



# دعوة من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لتقديم مواضع: المعايير والتنفيذ

## كيفية تقديم اقتراح ناجح

ورشات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2019

## نتيجة الدورة التدريبية اليوم:

- نراجع الغرض من عملية الدعوة للموضوعات وعملية هذه الدعوة
- نحن نراجع ما هي العناصر اللازمة لاقتراح ناجح
- نحن نتناول قضايا الصحة النباتية المهمة في المنطقة
- نبدأ في النظر في كيفية معالجة هذه القضايا في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بطريقة منسقة

## النتيجة المرجوة:

قائمة أولويات قضايا الصحة النباتية الإقليمية التي سيتم تناولها في الدعوة التالية للمواضيع في عام 2021

# الغرض من الدعوة للمواضيع

- تحديد مشاكل الصحة النباتية ذات الأهمية العالمية
- لمعالجة الثغرات في أنظمة الصحة النباتية مع وضع معايير أو إرشادات الإنفاذ
- صياغة معايير وإنفاذ عمل هيئة تدابير الصحة النباتية بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية المبينة في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية 2020-2030

إطار العمل الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات  
للفترة 2020-2030

رسالتنا  
حماية المصادر النباتية في العالم  
وتيسير التجارة الآمنة

The spread of plant pests is minimized and their impacts within countries are effectively managed

هدفنا  
All countries have the capacity to implement harmonized measures to prevent pest introductions, and spread, and minimize the impacts of pests on food security, trade, economic growth, and the environment

الأهداف الأساسية

- Standard Setting
- Implementation & capacity development
- Communication & international cooperation

الأهداف الاستراتيجية

- Enhance global food security & increase sustainable agricultural production
- Promote the environment, even the presence of plant pests
- Facilitate safe trade, development & economic growth

جدول أعمال تنمية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2030-2020

1. Harmonization of Electronic Data Exchange
2. Capacity and Policy Update (CPE)
3. Management of E-commerce and Counter Mail Parcels
4. Developing Guidance on the Use of Third Party Entities
5. Strengthening Pest Outbreak Alert and Response Systems
6. Assessment and Management of Climate Change Impacts on Pest Health
7. Global Phytosecurity Research Coordination
8. Diagnostic Laboratory Networking

الإسهام بأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة لعام 2030

## سير العملية :

يتم إجراء الدعوة مرة كل عامين (الدعوة التالية في عام 2021 وفقاً لقرار هيئة تدابير الصحة النباتية 14 (CPM-14).

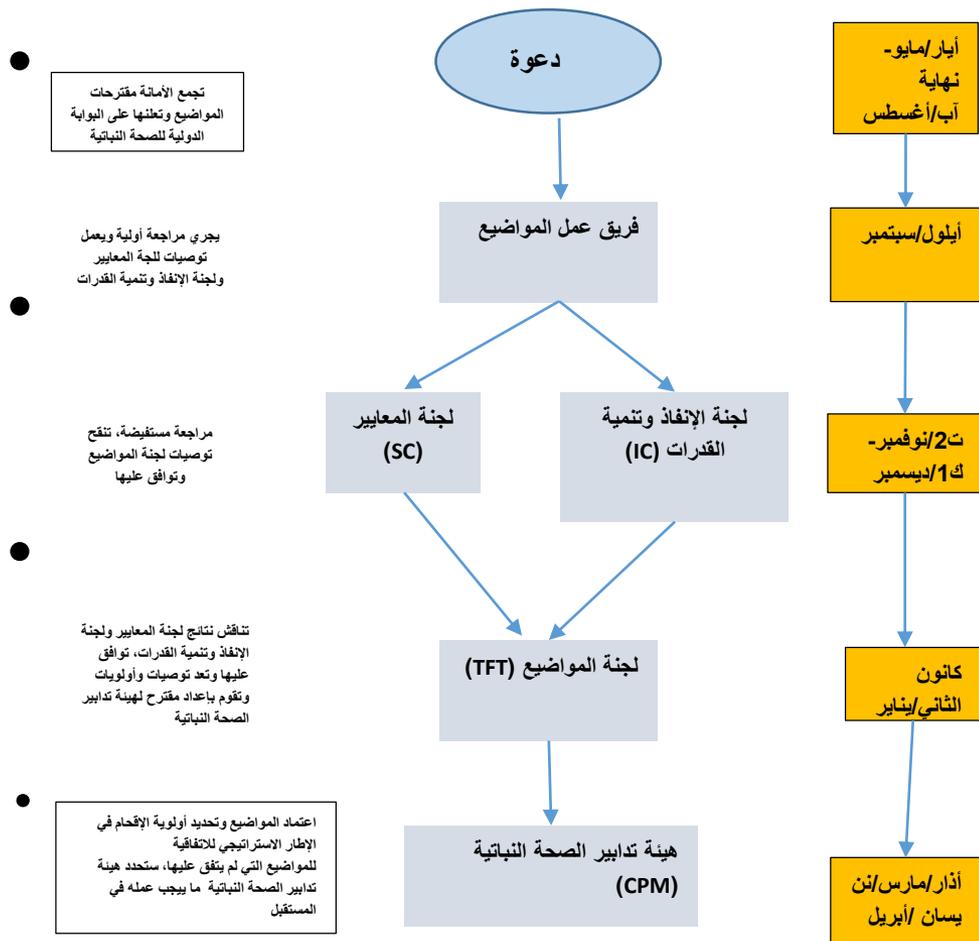
تدعى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات إلى تقديم مقترحات إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

تتم مراجعة المقترحات من قبل فرقة العمل المعنية بالمواضيع (TFT) و لجنة المعايير ونظام الإنفاذ وتنمية القدرات (IC)

تقوم فرقة العمل المعنية بالمواضيع بإعداد التوصيات النهائية لهيئة تدابير الصحة النباتية لاعتمادها

### عملية الدعوة لتقديم مواضيع: المعايير والإنفاذ 1

تصدر الدعوة مرة كل عامين



## سير العملية :

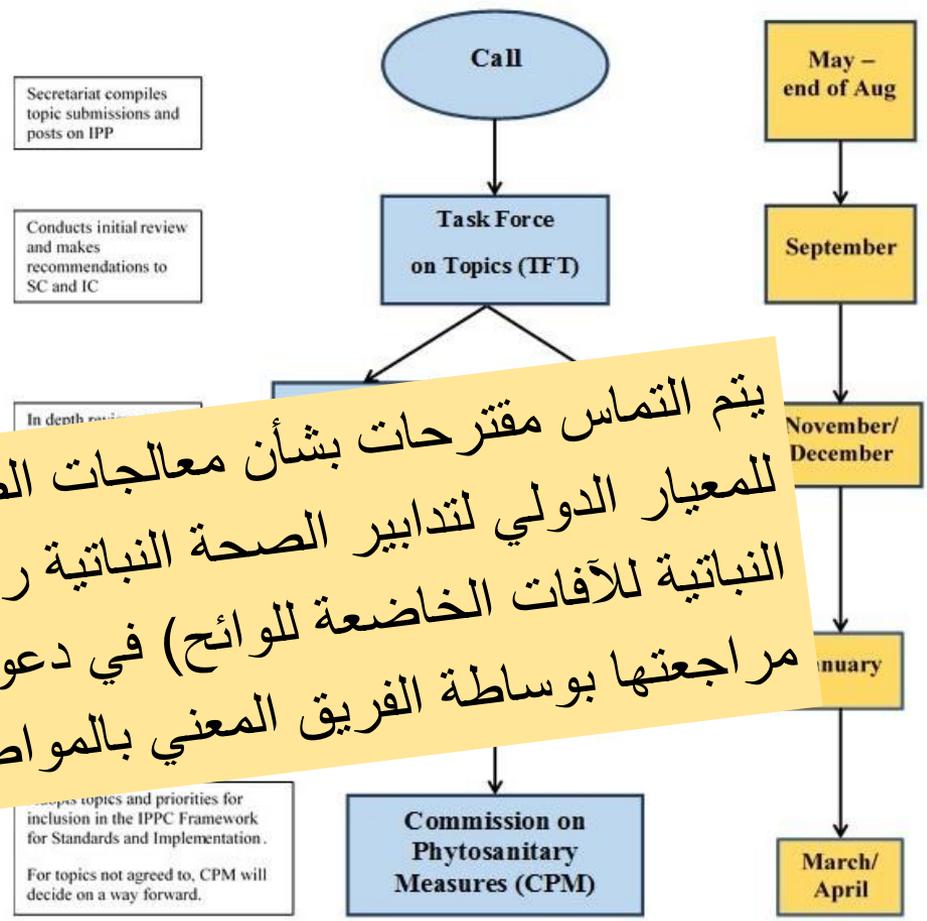
• يتم إجراء الدعوة مرة كل عامين (الدعوة التالية في عام 2021 وفقاً لقرار هيئة تدابير الصحة النباتية 14 (CPM-14).

• تدعى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لتقديم مقترحات إلى أمانة

يتم التماس مقترحات بشأن معالجات الصحة النباتية (كمرفقات للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح) في دعوة مستمرة للمعاملات ولم تتم مراجعتها بواسطة الفريق المعني بالمواضيع

• فرقة العمل  
المعايير

• تقوم فرقة العمل المعنية بالمواضيع بإعداد التوصيات النهائية لهيئة تدابير الصحة النباتية لاعتمادها



<sup>1</sup> As agreed by CPM-13 (2018)

# استعراض 2018 دعوة للمواضيع

- تم استلام 36 تقريراً من 10 منظمات إقليمية لوقاية النباتات و 4 منظمات إقليمية لوقاية النباتات:

- 13 مقترحات قياسية ،

- 10 مقترحات بروتوكول التشخيص ،

- 13 اقتراح موارد التنفيذ

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية - 14 (2019) 26 موضوعاً

تفضل بزيارة موقع الدعوة لموضوعات للحصول على معلومات

إضافية: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/>

[-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/](https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/)

- جميع التقديمات للمواضيع
- روابط للتقارير من فرقة العمل المعنية بالمواضيع مع تفاصيل عن التقويمات والتوصيات
- قائمة بالموضوعات المعتمدة للاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM-14)

## الاقتراح الناجح:

- يحدد مشكلة الصحة النباتية ذات الأهمية العالمية - يشير الدعم من البرامج الأخرى للأطراف المتعاقدة/ المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات إلى وجود حاجة أوسع للموضوع
- يقترح حلاً ينطبق مع مهام الاتفاقية
- يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية ومجالات النتائج الرئيسية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية 2020-2030
- يعالج بشكل صحيح معايير لتبرير وتحديد أولويات الموضوعات المقترحة
- يحتوي على معلومات أساسية كافية والإشارة إلى وثائق أخرى قد تكون مفيدة للتقويم والخطوات المستقبلية
- يحتوي على مسودة مواصفات أو مسودة مخطط حسب الاقتضاء

# الاقتراح الناجح:

## □ الجلسة التدريبية 1 (اليوم):

- يحدد مشكلة الصحة النباتية ذات الأهمية العالمية - يشير الدعم من البرامج القطرية الأخرى / المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات إلى وجود حاجة أوسع للموضوع
- يقترح حلاً ينطبق مع مهام الاتفاقية
- يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية ومجالات النتائج الرئيسية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية 2030-2020

## □ الدورة التدريبية 2 (السنة القادمة):

- يعالج بشكل صحيح معايير لتبرير وتحديد أولويات الموضوعات المقترحة
- يحتوي على معلومات أساسية كافية والإشارة إلى وثائق أخرى قد تكون مفيدة للتقويم والخطوات المستقبلية
- يحتوي على مسودة مواصفات أو مسودة مخطط حسب الاقتضاء

## ما هي مشكلتك المتعلقة بالصحة النباتية؟

- ما هي القضايا الحالية التي تحتاج إلى حل عالمي؟
  - ما هي قضايا الصحة النباتية الرئيسية الخاصة بك؟
  - لماذا هم مشكلة؟

جلسة عصف ذهني

# خيارات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لمعالجة القضايا العالمية

## المعايير:

- المعايير الدولية الجديدة لتدابير الصحة النباتية (ISPMs)
- مكونات جديدة للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الحالية، مثل الضمانات أو المرفقات أو الملاحق (بما في ذلك الآفات لبروتوكولات التشخيص كملحقات للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 27)
- تنقيحات أو تعديلات على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة أو الملاحق أو المرفقات أو المصطلحات أو مصطلحات المصطلحات

## التنفيذ:

- مواد تنفيذ جديدة (أدلة ، تعلم إلكتروني ، إلخ.)
- تنقيحات لموارد الإنفاذ الحالية

يتم التماس مقترحات بشأن ماملات الصحة النباتية (كمرفقات للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح) في دعوة مستمرة للمعاملات.

## التمرين 1: مكونات المعيار

تطابق البيان مع المكون الصحيح للمعيار!

المرفق - الملحق - الضميمة

هي آلية تستخدمها هيئة تدابير الصحة النباتية في بعض الحالات لإضافة معلومات مفاهيمية وتوفر نص إضافي دون تغيير النص الموجود.

هو جزء رسمي من المعيار (إلزامي) يضيف معلومات فنية. يجب أن يحتوي فقط على معلومات محددة للغاية قد تحتاج إلى تغيير مع مرور الوقت.

إنه ليس جزءاً رسمياً من المعيار (للعلم فقط ، وليس إلزامياً) ويستخدم لتقديم مراجع أو مزيداً من المعلومات ذات الصلة بالمعيار.

# حلول لمشكلة الصحة النباتية الخاصة بك

- ما هي القضايا الحالية التي تحتاج إلى حل عالمي؟
- ما نوع الحل الذي من شأنه أن يعالج القضية بشكل أفضل؟
  - ما هي الخيارات المتاحة لمعالجة المشكلة؟
  - هل يندرج الحل ضمن مهام الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؟

## حلول لمشكلة الصحة النباتية الخاصة بك

- ما هي القضايا الحالية التي تحتاج إلى حل عالمي؟
- ما نوع الحل الذي من شأنه أن يعالج القضية بشكل أفضل؟
- كيف يتلاءم الاقتراح مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030؟
  - هل يعالج منطقة النتائج الرئيسية؟
  - هل يمكن أن يكون إنجازاً لجدول أعمال التنمية؟

**يعد ربط موضوعك بالأهداف الإستراتيجية للاتفاقية أحد المعايير الأساسية للتبرير وتحديد الأولويات!**

# معاينة إطار العمل الجديد للمعايير والتنفيذ

إطار العمل for

المعايير و

التنفيذ

- مواءمة مع الإطار الاستراتيجي 2020-2030
- يحتوي على جميع المواد والمواضيع المتاحة للاتفاقية
- تحسين قابلية القراءة - صفحة واحدة لكل منطقة نتائج رئيسية.

الإطار الاستراتيجي للاتفاقية 2020-2030:

الهدف الاستراتيجي (أ، ب أو ج) ، منطقة النتائج الرئيسية (أ1-6، ب1-5 أو ج1-7) ، جدول أعمال التنمية (1-8)

Standards	Implementation
المواد المطورة المعايير المعتمدة توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الوثائق التوضيحية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية</li> <li>• أدلة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والمواد التدريبية</li> </ul>
قائمة المواضيع المواضيع في قائمة موضوعات معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قائمة بمواضيع الإنفاذ وتنمية القدرات</li> </ul>
الثغرات التي تم تحديدها مواضيع المعايير التي تحتاج إلى معالجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواضيع الإنفاذ التي تحتاج إلى معالجة</li> </ul>
وثائق داعمة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دراسات نظام المراجعة ودعم الإنفاذ</li> <li>• مواضيع نظام المراجعة ودعم الإنفاذ</li> <li>• معلومات أخرى ذات صلة</li> </ul>

## المشكلة ذات علاقة بالاستراتيجية!

- ما هي القضايا الحالية التي تحتاج إلى حل عالمي؟
- ما نوع الحل الذي من شأنه أن يعالج القضية بشكل أفضل؟
  - ما هي الخيارات المتاحة لمعالجة المشكلة؟
  - هل يندرج الحل ضمن مهام الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؟
  - هل يمكن أن تكون إنجازاً لجدول أعمال التنمية؟

**إن ربط موضوعك بالأهداف الإستراتيجية  
للاتفاقية يعد أحد المعايير الأساسية للتبرير  
وتحديد الأولويات!**

# مواثمة المواضيع المعتمدة مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2030-2020

## STRATEGIC OBJECTIVES AND KEY RESULT AREAS

**A**

Enhance global food security & increase sustainable agricultural productivity

- A1: All NPPOs have effective pest surveillance systems
- A2: All NPPOs have strong capacities to monitor, detect, diagnose, report and prepare rapid responses to pest outbreaks
- A3: A plant health emergency response supports countries with emergency response system tools and knowledge
- A4: Sustainable pest risk management options, such as 'systems approaches', are implemented throughout the value chain
- A5: All NPPOs have Pest Risk Analysis (PRA) capacity
- A6: Pest risk prevention is integrated throughout the value chain

**B**

Protect the environment from the impacts of plant pests

- B1: NPPOs work with national environmental sector agencies to support pest management programmes aimed at environmental protection
- B2: NPPOs have mechanisms in place to control the spread of environmental contaminating pests on non-plant trade pathways.
- B3: Mechanisms are in place to share adaptation strategies for responding to the impacts of climate change
- B4: Agencies with environmental and forest biodiversity stewardship responsibilities regularly access information and other resources managed by the IPPC Secretariat
- B5: NPPOs continue to improve their capacity to implement key IPPC standards which directly address the spread of forest and environmental pests

**C**

Facilitate safe trade, development & economic growth

- C1: Commodity specific standards with harmonised phytosanitary measures have facilitated trade negotiations and simplified safe trade in plant products
- C2: Detection of pests in trade pathways are declining
- C3: NPPOs have established phytosanitary export assurance and phytosanitary certification systems
- C4: The efficiency of electronic phytosanitary certification systems has improved including the Global ePhyto Hub and the Generic National System
- C5: NPPOs have access to expert advice to enable resolution of bilateral phytosanitary trade concerns
- C6: NPPOs are able to meet regularly to deliberate on matters of common interest
- C7: Member countries have legislation in place to enable implementation of ePhyto

## IPPC DEVELOPMENT AGENDA 2020-2030

1. Harmonisation of Electronic Data Exchange
2. Commodity, and Pathway Specific ISPMs
3. Management of E-commerce and Courier Mail Pathways
4. Developing Guidance on the Use of Third Party Entities
5. Strengthening Pest Outbreak Alert and Response Systems
6. Assessment and Management of Climate Change Impacts on Plant Health
7. Global Phytosanitary Research Coordination
8. Diagnostic Laboratory Networking

# التمرين 2: مطابقة الموضوعات المعتمدة مع مسودة الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030!

الموضوع	النتائج الرئيسية في الإطار الاستراتيجي 2030-2020
012-2018: المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 15. خطوط توجيهية للإنفاذ (مواد الإنفاذ)	
025-2018: المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 27. بروتوكول تشخيصي لفيروس جذام الحمضيات/الموالح	
036-2018: إرشادات حول تقويم مخاطر دخول الآفات مع البذور 040-2018: الخطوط التوجيهية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حول تطور وإنفاذ برامج للترخيص للكيانات لتقوم بعمل صحة نباتية	

## تم تحديد المشكلة والحل!

- ما هي القضايا الحالية التي تحتاج إلى حل عالمي؟
- ما نوع الحل الذي من شأنه أن يعالج القضية بشكل أفضل؟
- كيف يتلاءم الاقتراح مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030؟

**استمر في المناقشة مع أصحاب المصلحة في  
ورش العمل الوطنية!**

**يمكن لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أن  
تساعد!**

## تم تحديد المشكلة والحل!

- ما هي القضايا الحالية التي تحتاج إلى حل عالمي؟
- ما نوع الحل الذي من شأنه أن يعالج القضية بشكل أفضل؟
- كيف يتلاءم الاقتراح مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030؟

**الآن وقد تم تحديد المشكلة والحل المحتمل، يمكنك العمل على تطوير مقترحات المواضيع!**

# المتابعة التالية: تطوير عروض المقترحات

## التحضير للدورة التدريبية التالية عن طريق:

- ملء استمارة التقديم التي ينبغي أن تضم:
  - معالجة معايير لتبرير وترتيب أولويات الموضوعات
- تحضير واحد مما يلي:
  - مشروع المواصفات (للمعايير)
  - مسودة مخطط (لموارد الإنفاذ)

خلال ورشة العمل الإقليمية التالية للاتفاقية الدولية  
لوقاية النباتات، سنعمل معاً على تقديم موضوعك

# نماذج التقديم الجديدة للدعوة للمواضيع 2021

استمارات تقديم منفصلة لـ:

- المعايير والإنفاذ
- بروتوكولات التشخيص
- مبسط

ترحب أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات  
بالتغذية الراجعة من المستخدمين

- تحسين التصميم
- تسليط الضوء على أقسام مهمة

متوفر على الرابط <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/>

أحضر تقديماتك إلى الورشة الإقليمية التالية  
للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات!

## لمزيد من المعلومات!

■ <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/> الدعوة لمواضيع: المعايير والإنفاذ:

• رابط للمعايير بخصوص تبرير وألويات المواضيع:

<https://www.ippc.int/en/publications/85790/>

• رابط لإطار العمل للمعايير والإنفاذ:

<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/ippc-framework-for-standards-and-implementation/>

■ رابط لمشروع إطار العمل الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2010-

<https://www.ippc.int/en/publications/86997/> 2030

■ الدعوات الحالية لمعاملات الصحة النباتية:

<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/calls-treatments/>

## الخطوات التالية في تطوير موضوع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

توافق هيئة تدابير الصحة النباتية على الموضوع وتضيفه إلى قوائم المواضيع

تم تطوير الموضوع بوساطة لجنة المعايير أو نظام الإنفاذ وتنمية القدرات (IC) من خلال مجموعات عمل الخبراء أو الفرق الفنية أو مجموعات الصياغة الأخرى ومراجعتها من قبل لجنة المعايير أو نظام (IC)

مشروع المعايير مفتوح للمراجعة القطرية من خلال التشاور

يتم اعتماد المعايير من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية  
يتم اعتماد بروتوكولات التشخيص من قبل لجنة المعايير نيابة عن هيئة تدابير الصحة النباتية  
يتم مراجعة مواد الإنفاذ ونشرها

يمكن للأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أن تسهم بنشاط في خطوات متعددة أثناء وضع المعايير ومواد الإنفاذ!

# كيفية الإسهام في تطوير المعايير ومواد الإنفاذ

- تقديم التعليقات خلال التشاور
- الرد على الدعوات من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات!
  - دعوات للخبراء
  - للمشاركة في مجموعات عمل الخبراء / الفرق الفنية / مجموعات الصياغة الأخرى
  - هل لدى المنظمة الإقليمية/القطرية لوقاية لنباتات خبراء لديهم الخلفية الفنية المطلوبة في دعوة ما؟
  - دعوات للحصول على مواد فنية / أوراق مناقشة / تمويل
    - لمساعدة مجموعات الصياغة في تطوير معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أو مواد الإنفاذ

# ما هي مشكلة الصحة النباتية التي تخصك؟

بناء الدعم الإقليمي للمواضيع من خلال التطوير المشترك للمقترحات!

للاستمرار خلال ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2020



# اتصل بنا

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (فاو)

هاتف +39 06 57054812 .:

بريد إلكتروني [ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org) :  
الموقع على الشبكة:

[www.ippc.int](http://www.ippc.int)

[www.fao.org/plant-health-2020](http://www.fao.org/plant-health-2020)



السنة الدولية

للصحة النباتية

2020



Food and Agriculture Organization  
of the United Nations



International Plant  
Protection Convention